Dodatok č. 1

k Čiastkovej zmluve pre rok 2023 zo dňa 30. 12. 2022 (ďalej len „Čiastková zmluva“)
k Zmluve o dopravných službách vo verejnom záujme zo dňa 27. 11. 2020
v znení Dodatku č. 1 zo dňa 23. 12. 2021 a Dodatku č. 2 zo dňa 7. 6. 2022
a Dodatku č. 3 zo dňa 22.12.2022 (ďalej len „Zmluva“)
(ďalej len **„Dodatok č. 1“**)

uzatvorený podľa odseku 3.2 Čiastkovej zmluvy medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Objednávateľ:	**Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky**
Sídlo:	Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Andrej Doležal minister dopravy Slovenskej republiky
Zástupca pre vecné rokovania:	Ing. Peter Šulko, PhD., MBA generálny riaditeľ sekcie železničnej dopravy a dráh
Identifikačné číslo:	304 16 094
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	7000117681/8180
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet:	7000117622/8180
IBAN:	SK15 8180 0000 0070 0011 7622

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Dopravca:	**Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.**
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Roman Koreň predseda predstavenstva Ing. Karol Martinček člen predstavenstva
Zástupca pre vecné rokovania:	Ing. Karol Martinček riaditeľ úseku obchodu
Identifikačné číslo:	35 914 939
DIČ:	2021920076
IČ DPH:	SK2021920076
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: č. 3497/B
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s., UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.
IBAN:	
SWIFT:	

(ďalej len „**Dopravca**“)
(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

A. Zmluvné strany podľa čl. 7 Zmluvy uzatvorili dňa 30. 12. 2022 Čiastkovú zmluvu, ktorá upravuje práva a povinnosti oboch Zmluvných strán za účelom plnenia ustanovení Zmluvy.

B. Vzhľadom na mimoriadnu situáciu, ktorá vznikla z dôvodu havarijnej situácie a uzavretia mosta v Hlohovci ponad rieku Váh č. 513-006 na cestnej komunikácií č. II/513 na úseku Trakovice – Hlohovec (ďalej len „**Mimoriadna situácia**“) v Trnavskom kraji, Objednávateľ v súlade s bodom 7.9 Zmluvy jednostranným písomným oznámením doručeným Dopravcovi zmenil objednaný rozsah Výkonov vo verejnom záujme s cieľom zabezpečiť mimoriadne dočasné vlaky na úseku Leopoldov – Hlohovec zo dňa 23. 12. 2022 na prevádzku ktorých finančné prostriedky poskytne priamo Trnavský samosprávny kraj (ďalej len „**Mimoriadne vlaky**“). Mimoriadne vlaky predstavujú rozsah Výkonov na úrovni 1 259,119 vlkm pre obdobie od 01. 01. 2023 do 15. 01. 2023. Spôsob úhrady vyplýva z Dohody o spolupráci pri riešení mimoriadnej situácie uzatvorenej dňa 22. 11. 2022 medzi Objednávateľom, Dopravcom a Trnavským samosprávnym krajom (ďalej len „**Dohoda**“).

C. Vzhľadom na pretrvávajúcu Mimoriadnu situáciu Objednávateľ jednostranným písomným oznámením (listom zo dňa 23.12. 2022) doručeným Dopravcovi zmenil objednaný rozsah výkonov vo verejnom záujme o 1 259,119 vlkm s cieľom zabezpečiť Mimoriadne vlaky na úseku Leopoldov – Hlohovec v potrebnom rozsahu.

D. Pre účely tohto Dodatku č. 1 sú poskytnuté Výkony vo verejnom záujme zahrnuté medzi Mimoriadne vlaky. Spôsob úhrady za Výkony Mimoriadnych vlakov je upravený v Dohode.

E. Zmluvné strany s ohľadom na uvedené a majúc na zreteli vyššie uvedené dôvody, uzatvárajú podľa čl. 3. ods. 3.2 Čiastkovej zmluvy tento Dodatok č. 1 v nasledovnom znení:

Článok I.

PREDMET DODATKU Č. 1

1. Článok 1. ods. 1.2 Čiastkovej zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným textom:

„1.2. V roku 2023 predstavuje Objednávateľom objednaný rozsah **celkových dopravných výkonov 11 091 129 vlkm**, z toho produktívny dopravný výkon predstavuje **10 888 693 vlkm**. V tejto hodnote nie sú uvedené Výkony, ktoré nebudú realizované v danom roku z dôvodov obmedzení a výlukovej činnosti na železničnej infraštruktúre. Dopravca bude poskytovať Dopravné výkony v zmysle nasledovného:

a) v období od 1. 1. 2023 do 28. 2. 2023 v rozsahu 6 094 335 vlkm,

b) v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 v rozsahu 4 996 794 vlkm.

V rámci celkového rozsahu dopravných výkonov dopravný výkon určený pre:

a) výkony Mimoriadnych vlakov predstavuje 1 259,119 vlkm.“

Počty vlkm uvedené v tomto bode sú stanovené prostredníctvom Zmluvnými stranami dohodnutej metodiky, pričom v prípade, ak sa v roku 2023 počas realizácie Dopravných výkonov Dopravcom vyskytne prípad nesúladu s Prílohou č. 1 Zmluvné strany počty vlkm aktualizujú. Zároveň sa Zmluvné strany dohodli, že v prípade, ak budú splnené podmienky uvedené v písm. E. Preambuly Čiastkovej zmluvy týkajúce sa finančného krytia Dopravných výkonov v rozsahu podľa písm. D. Preambuly Čiastkovej zmluvy, Zmluvné strany upravia celkový rozsah vlkm uvedený v tomto odseku formou dodatku k Čiastkovej zmluve.

Rozsah dopravných výkonov technologických jázd (Sv a Rv) vlakov pokrýva len plánované jazdy vyplývajúce z obehov železničných koľajových vozidiel a nie sú tu započítané prípadné mimoriadne udalosti najmä ale nielen obmedzení a výlukovej činnosti a jázd vyplývajúcich z operatívneho riadenia prevádzky."

2. Zmluvné strany potvrdzujú, že výška Ročnej zálohovej úhrady sa uzatvorením Dodatku č. 1 nemení, nakoľko Úhrada za Mimoriadne vlaky je riešená v samostatnom dodatku k Dohode, ktorá predstavuje prílohu č. 4 Dodatku č. 1.

3. Príloha č. 1 – Kvantifikácia a špecifikácia dopravných výkonov k Čiastkovej zmluve sa nahrádza novou Prílohou č. 1 – Kvantifikácia a špecifikácia dopravných výkonov. Nová Príloha č. 1 tvorí Prílohu č. 1 Dodatku č. 1 a je neoddeliteľnou súčasťou Čiastkovej zmluvy.

4. Príloha č. 6 – Splátkový kalendár k Čiastkovej zmluve sa nahrádza novou Prílohou č. 6 – Splátkový kalendár. Nová Príloha č. 6 tvorí Prílohu č. 2 Dodatku č. 1 a je neoddeliteľnou súčasťou Čiastkovej zmluvy.

5. Príloha č. 8 – Parametre úhrady k Čiastkovej zmluve sa nahrádza novou Prílohou č. 8 – Parametre úhrady. Nová Príloha č. 8 tvorí Prílohu č. 3 Dodatku č. 1 a je neoddeliteľnou súčasťou Čiastkovej zmluvy.

6. Vkladá sa nová príloha č. 10 – Dodatok č. 2 k Dohode o spolupráci pri riešení mimoriadnej situácie. Nová Príloha č. 10 tvorí Prílohu č. 4 Dodatku č. 1 a je neoddeliteľnou súčasťou Čiastkovej zmluvy.

Článok II.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Ostatné ustanovenia Čiastkovej zmluvy v znení predchádzajúcich dodatkov neupravené Dodatkom č. 1 ostávajú nezmenené.

3. Dodatok č. 1 je spísaný v slovenskom jazyku v 6 (šiestich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom 3 (tri) vyhotovenia dostane Objednávateľ a 3 (tri) vyhotovenia dostane Dopravca.

4. Zmluvné strany podpisom Dodatku č. 1 vyhlasujú, že si ho riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že Dodatok č. 1 vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a že nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho vlastnoručne podpisujú.

5. Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 sú prílohy, ktoré nahrádzajú znenie pôvodných príloh k Čiastkovej zmluve pre rok 2022:

Príloha č. 1: Príloha č. 1 – Kvantifikácia a špecifikácia dopravných výkonov

Príloha č. 2: Príloha č. 6 – Splátkový kalendár

Príloha č. 3: Príloha č. 8 – Parametre úhrady

Príloha č. 4: Príloha č. 10 – Dodatok č. 2 k Dohode o spolupráci pri riešení mimoriadnej situácie

V Bratislave dňa:

Za Objednávateľa:

Ing. Andrej Doležal
minister dopravy SR

V Bratislave dňa:

Za Dopravcu:

Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

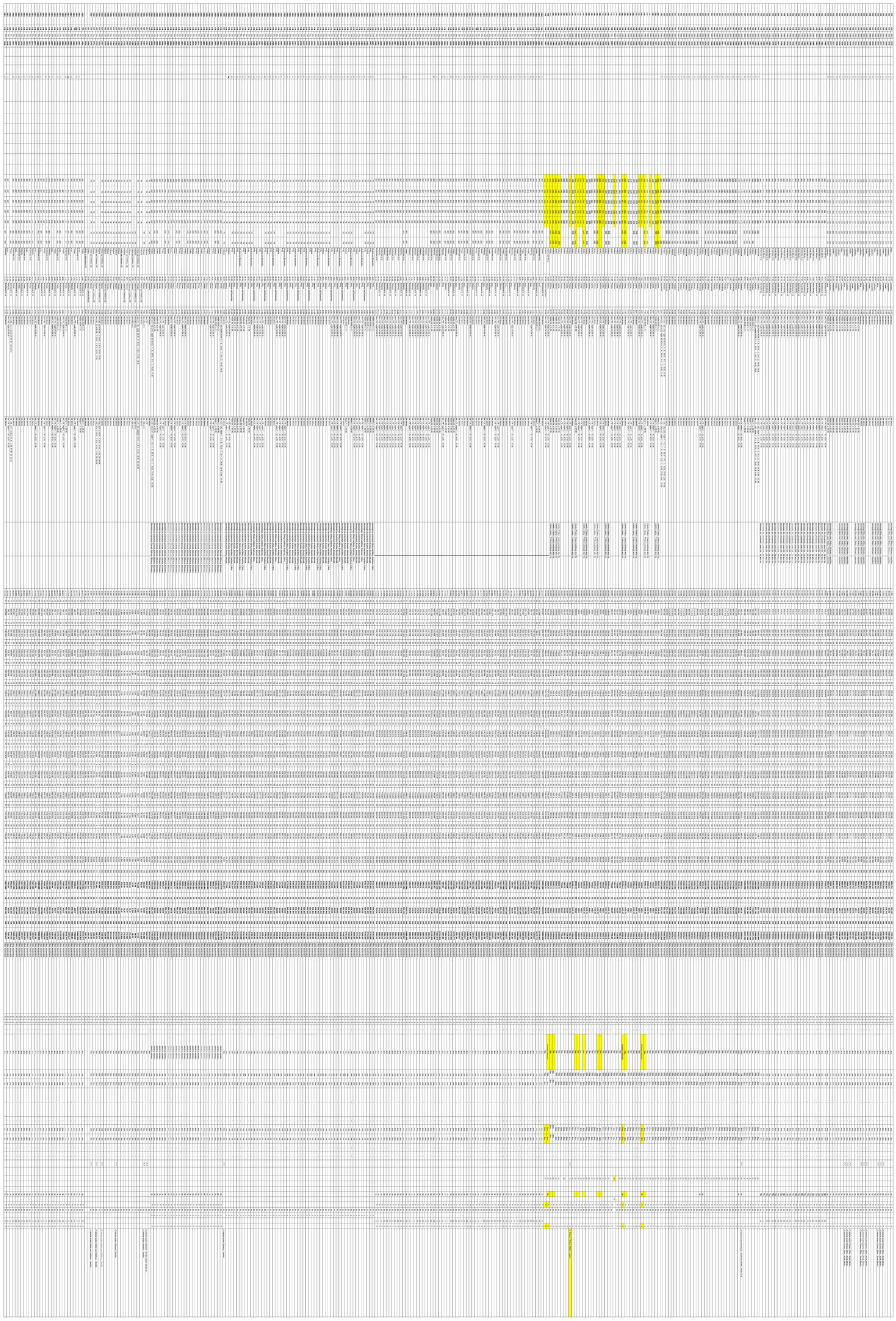
Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

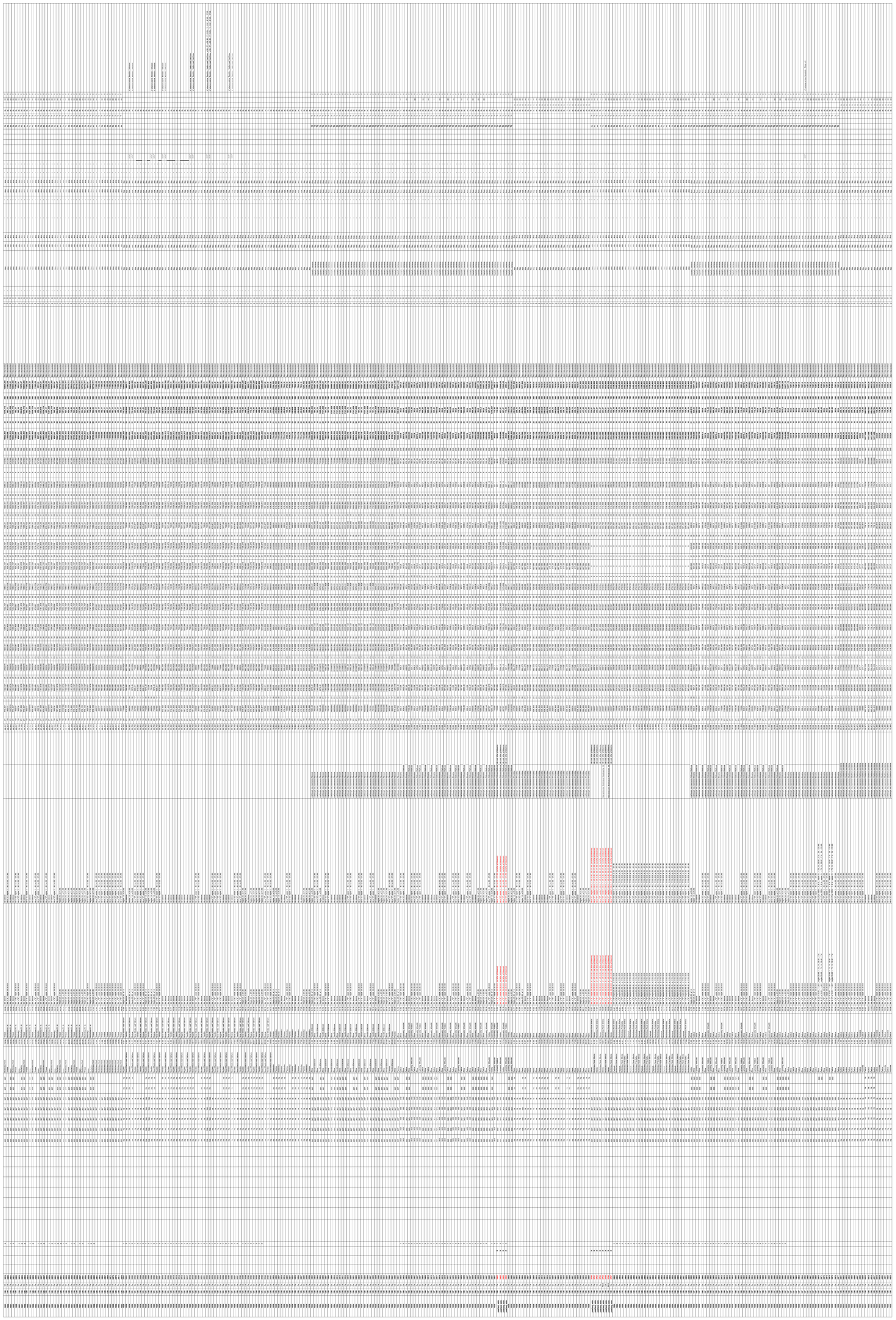
Prehľad dopravných výkonov podľa druhu vlaku

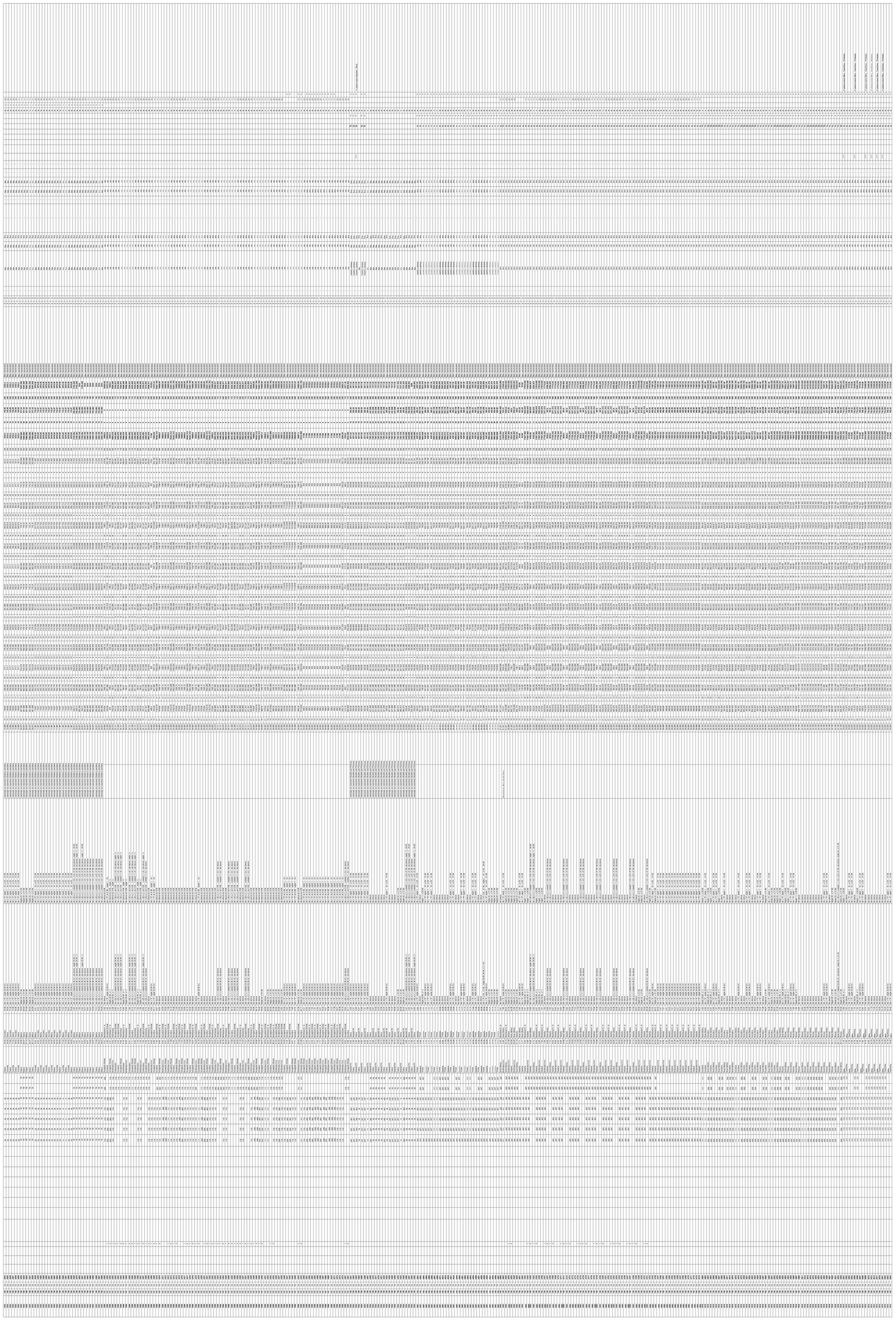
Druh vlaku	Dopravný výkon vo vlkm za rok 2023
rjx	14 669
SC	191 599
EC	1 766 771
EN	434 093
Ex	2 869 473
R	6 000 696
REX	3 728 338
Zr	409 885
Os	21 814 879
Sv	620 641
Rv	70 000
Spolu	**37 921 045**

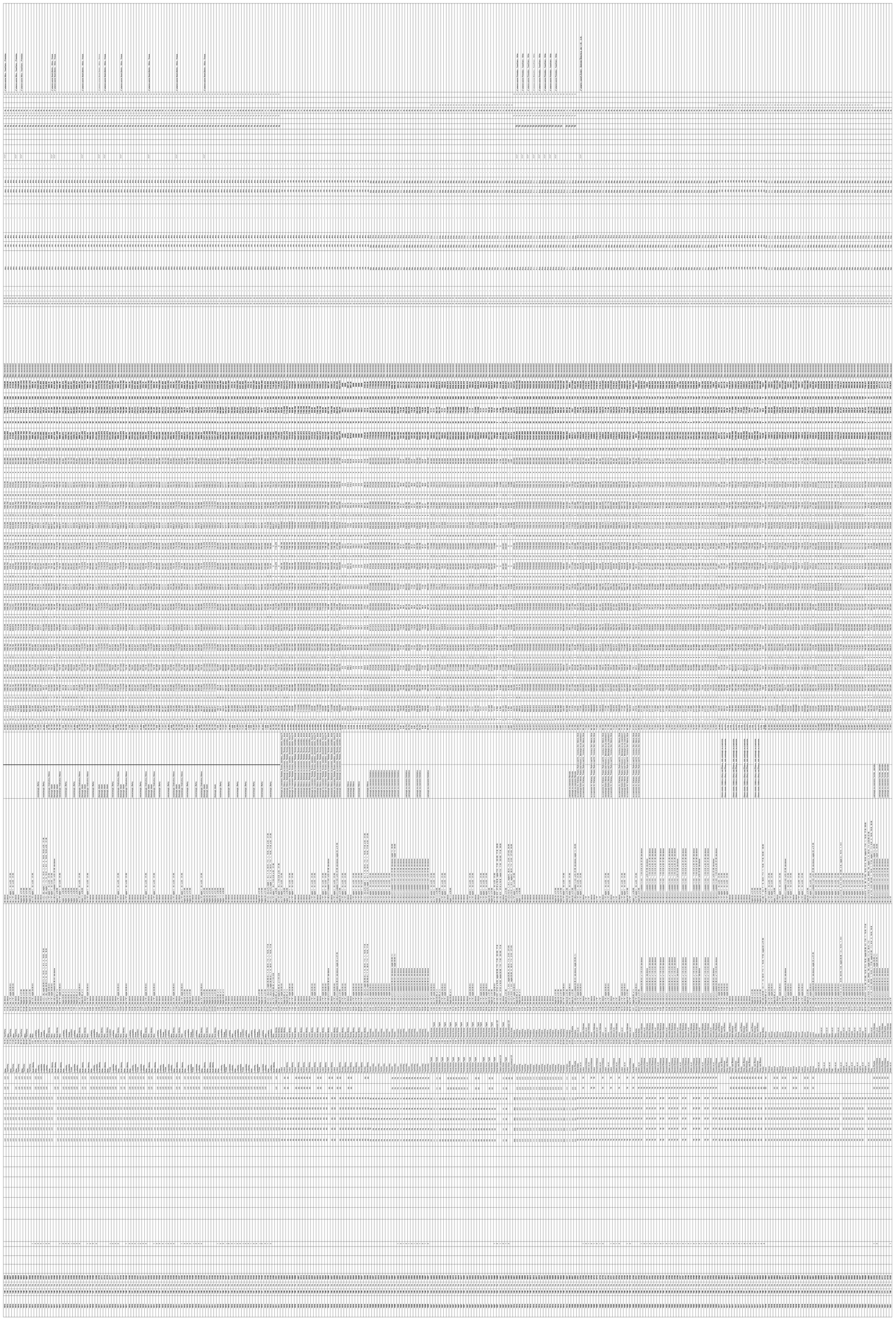
pozn.:
V dopravných výkonoch sú zahrnuté aj výkony vlakov, ktoré majú premávať v režime „od dňa vyhlásenia".

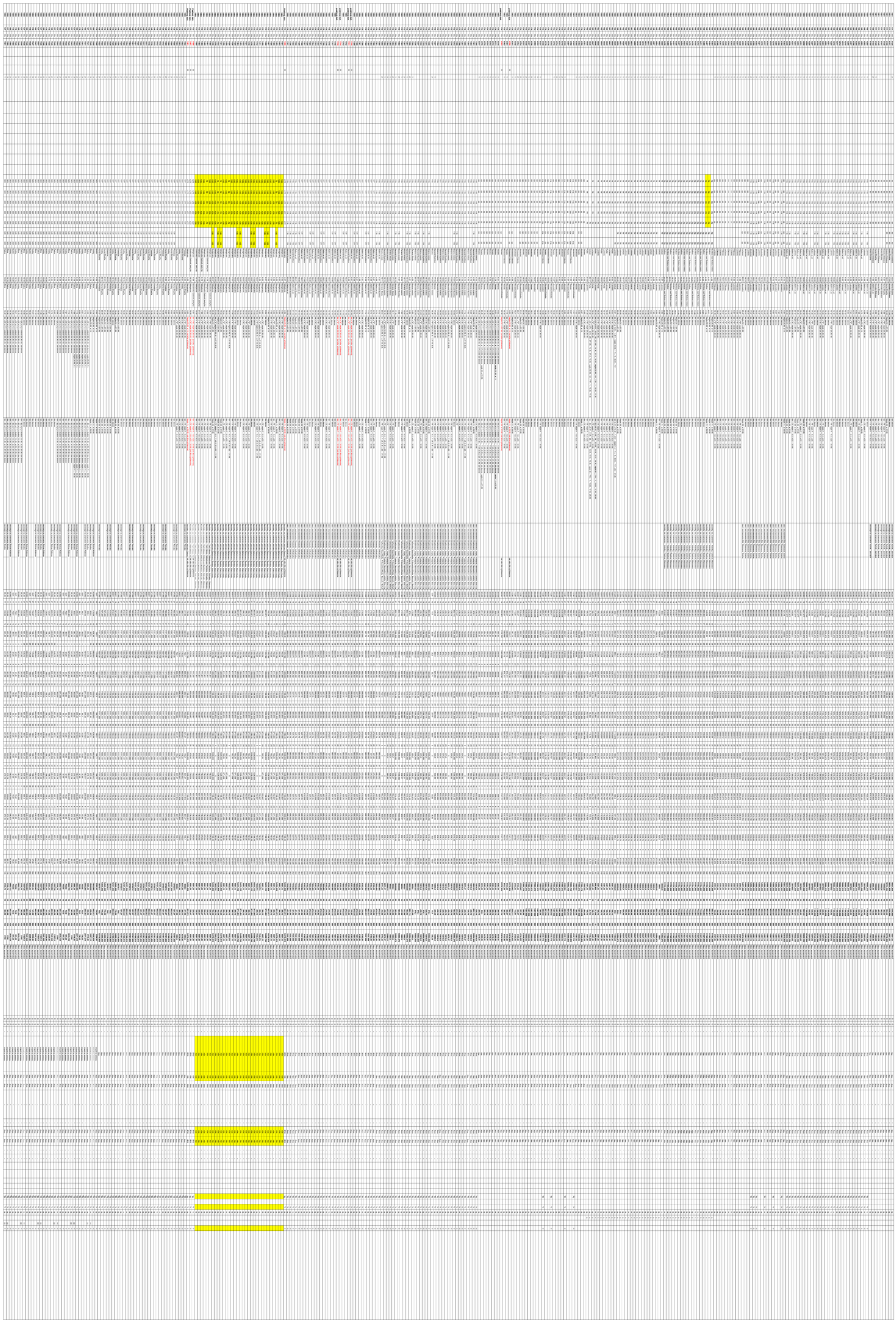
| Obowiązuje od | Obowiązuje do | Numer linii | Nazwa linii | Typ linii | Nazwa linii w języku obcym | Trasa | Nazwa trasy | Pojazd wraz z wahadłem 1. kierunek | | | | | | | Pojazd wraz z wahadłem 2. kierunek | | | | | | | Odległość (wzdłuż po geografii) pomiędzy trasą | | Relacja obowiązuje dla dnia (jedna po drugiej dniami) | Relacja obowiązuje dnia (jedna po drugiej dniami) | Zbiorowa rozkładowa jazdy | Zbiorowa rozkładowa jazdy | Zbiorowa rozkładowa jazdy

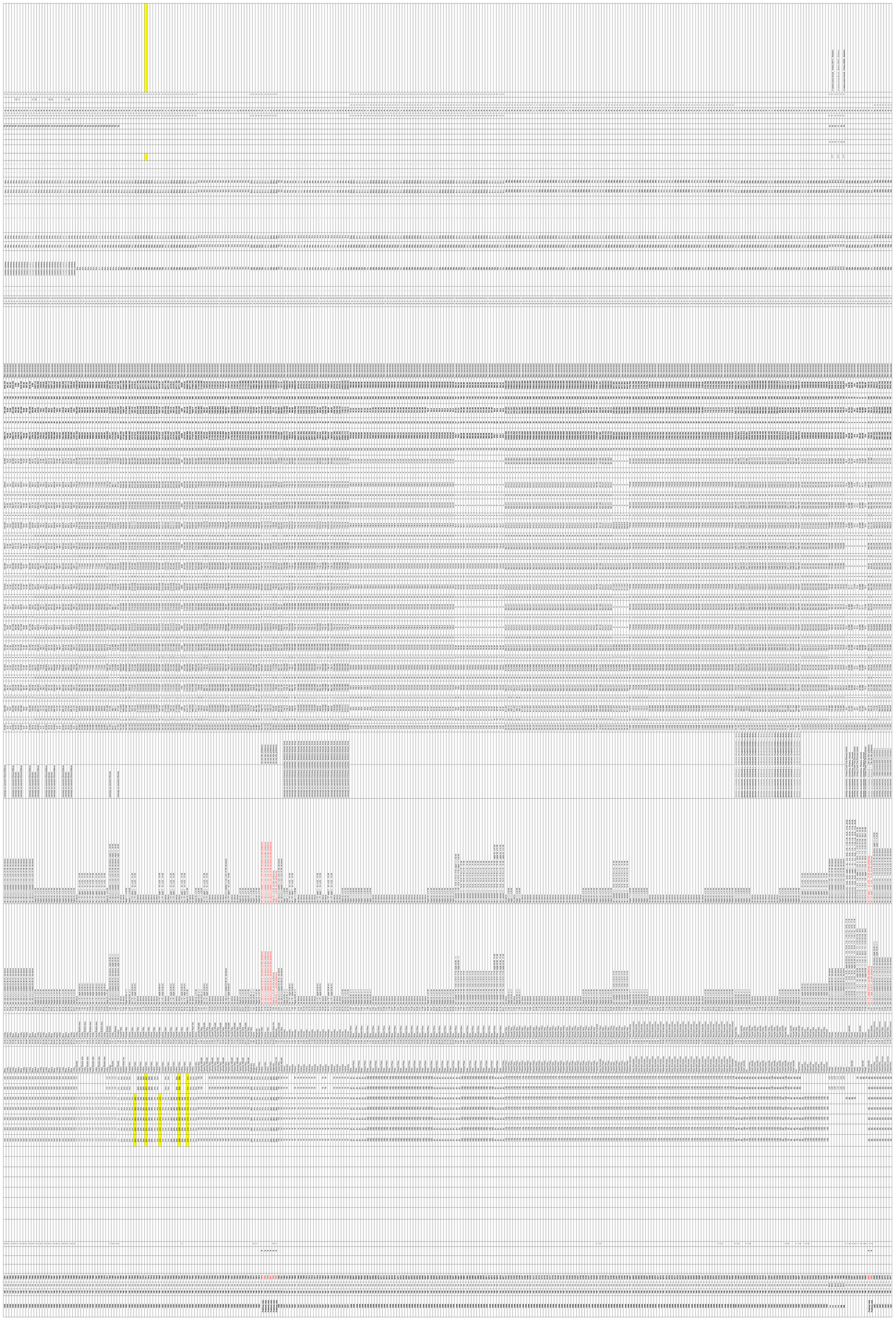


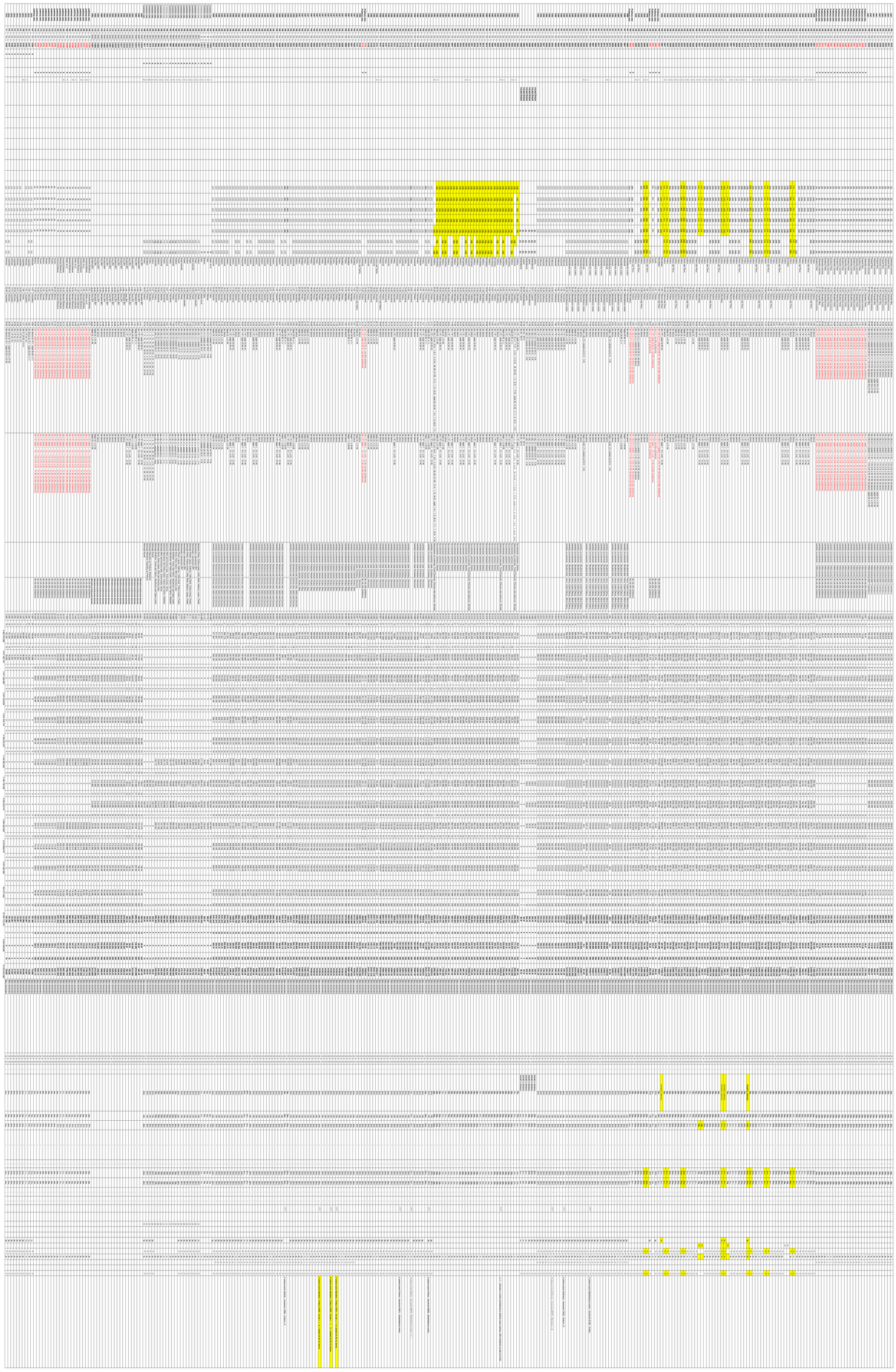












Použitie úhrady na financovanie dopravných služieb vo verejnom záujme

Poradie splátky	**Obdobie od 1. 1. 2023 - 31. 12. 2023**	**Dátum splatnosti najneskôr do**	**Čiastka celkom na úhradu**	**Vlaky Leopoldov – Hlohovec ***
1	Január 2023	31. 1. 2023	38 060 000,00	23 479,22
2	Február 2023	28. 2. 2023	38 060 000,00	
3	Marec 2023	31. 3. 2023	22 588 000,00	
4	Apríl 2023	30. 4. 2023	22 588 000,00	
5	Máj 2023	31. 5. 2023	22 588 000,00	
6	Jún 2023	30. 6. 2023	22 588 000,00	
7	Júl 2023	31. 7. 2023	22 588 000,00	
8	August 2023	31. 8. 2023	22 588 000,00	
9	September 2023	30. 9. 2023	22 588 000,00	
10	Október 2023	31. 10. 2023	22 588 000,00	
11	November 2023	30. 11. 2023	22 588 000,00	
12	December 2023	31. 12. 2023	22 588 000,00	
Súhrnná výška zálohovej úhrady celkom za obdobie od 1. 1. 2023 – 31. 12. 2023			**302 000 000,00 EUR**	**23 479,22 EUR**

Splátkový kalendár zohľadňuje maximálnu Ročnú zálohovú úhradu za prevádzku dopravných služieb vo verejnom záujme realizovaných v období od 1. 1. 2023 do 31. 12. 2023 v súlade s poskytovanými Dopravnými výkonmi Dopravcom v zmysle bodu 1.2. Čiastkovej zmluvy pre rok 2023 k ZoDSVZ. *Úhrada za Mimoriadne vlaky je zabezpečená výlučne zo strany Trnavského samosprávneho kraja (TTSK).

Použitie úhrady na financovanie dopravných služieb vo verejnom záujme – Čiastková zmluva pre rok 2023 k ZoDSVZ

Parameter úhrady	Úhrada v EUR v roku 2019 (skutočnosť)	Úhrada v EUR v roku 2021 (plán)	Úhrada v EUR v roku 2022 (plán reformný GVD)	Úhrada v EUR v roku 2023 (plán reformný GVD)
Náklady viazané na vozidlo	63 272 401	75 195 089	74 590 783,28	72 802 041,58
Náklady viazané na vzdialenosť	47 368 792	51 433 579	59 427 112,37	31 877 205,17
Náklady viazané na čas	84 524 758	90 636 861	97 930 472,03	98 130 261,53
Náklady viazané na hmotnosť	54 837 855	58 565 038	72 478 615,93	35 429 559,15
Vybrané skutočné náklady	71 456 263	77 513 051	82 926 774,77	41 543 633,80
Z toho: Poplatok za ŽDC	48 494 187	49 328 642	52 039 664,37	16 125 187,47
Iné náklady	66 046 963	77 752 321	78 268 707,82	87 757 096,89
Primeraný zisk	0	4 138 521	4 299 582,03	7 350 326,38
Náklady spolu	**387 507 033**	**435 234 460**	**469 922 048,23**	**374 890 124,50**
Výnosy spolu	**97 256 356**	**61 690 784**	**90 673 853,00**	**72 866 645,28**
Oprávnená výška úhrady zo ŠR	**-290 250 677**	***-373 543 677***	***-379 069 963,68***	***-302 000 000,00***
Úhrada od TTSK *			***-178 231,55***	***-23 479,22***

Oprávnená výška úhrady v EUR a výška jednotlivých parametrov úhrady zodpovedá produktívnym dopravných výkonom vo verejnom záujme v objeme 10 888 693 vlkm, objednaným MDV SR na základe reformného GVD 2022/2023 pri redukcii dopravných výkonov -70,8 % za rok, z toho plný objednaný dopravný výkon v období od 1. 1. 2023 – 28. 2. 2023 a v období od 1. 3. 2023 – 31. 12. 2023 redukcia dopravných výkonov vo výške -84,3 %.

*Úhrada za Mimoriadne vlaky je zabezpečená výlučne zo strany Trnavského samosprávneho kraja.

Dodatok č. 2

k Dohode o spolupráci pri riešení mimoriadnej situácie zo dňa 22. 11. 2022 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 29. 12. 2022 (ďalej len „Dohoda“)

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „**Dodatok č. 2**“)

medzi nasledovnými stranami dohody

Objednávateľ:	**Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy Slovenskej republiky**
Sídlo:	Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Andrej Doležal minister dopravy Slovenskej republiky
Zástupca pre vecné rokovania:	Ing. Ján Farkaš poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa sekcie železničnej dopravy a dráh
Identifikačné číslo:	304 16 094
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet:	7000117681/8180
IBAN:	SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet:	7000117622/8180
IBAN:	SK15 8180 0000 0070 0011 7622

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Dopravca:	**Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.**
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Roman Koreň predseda predstavenstva Ing. Karol Martinček člen predstavenstva
Zástupca pre vecné rokovania:	Ing. Karol Martinček riaditeľ úseku obchodu
Identifikačné číslo:	35 914 939
DIČ:	2021920076
IČ DPH:	SK2021920076
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: č. 3497/B
Bankové spojenie:	
IBAN:	
SWIFT:	

(ďalej len „**Dopravca**“)

a

Tretia strana :	**Trnavský samosprávny kraj**
Sídlo:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán:	Mgr. Jozef Viskupič, predseda samosprávneho kraja
Zástupca pre vecné rokovania:	Mgr. Július Fekiač, riaditeľ Úradu TTSK
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK18 8180 0000 0000 0070 0050 1106
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367

(ďalej len „**TTSK**“)

(spolu ďalej len „Strany Dohody“ a jednotlivo „Strana Dohody“)

PREAMBULA

A. Dňa 30. 03. 2022 vykonal TTSK za prítomnosti zhotoviteľa plánovanej rekonštrukcie mostného objektu v Hlohovci (evid. č. mosta 513-006) na cestnej komunikácii č. II/513 obhliadku mosta, pri ktorej zistil, že nosné piliere sú v havarijnom stave a most je nutné okamžite uzavrieť pre cestnú dopravu, ako aj pre peších s uzáverou od 14:00 hod. toho dňa (ďalej len ako „**Mimoriadna situácia**“). Zhotoviteľ rekonštrukčných prác začal po uzávere mosta bezodkladne s realizáciou nevyhnutných stavebných prác tak, aby bolo možné most čo najskôr otvoriť.

B. Objednávateľ je objednávateľom železničných dopravných služieb vo verejnom záujme a Dopravca je poskytovateľom dopravných služieb pre cestujúcu verejnosť vo vnútroštátnej, ako aj medzinárodnej doprave na území SR vlakmi verejnej osobnej dopravy na základe Zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme zo dňa 27. 11. 2020 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“), Čiastkovej zmluvy pre rok 2022 zo dňa 27. 12. 2021 v znení neskorších dodatkov a Čiastkovej zmluvy pre rok 2023 zo dňa 30. 12. 2022 ktoré boli uzatvorené medzi Objednávateľom a Dopravcom.

C. Vzhľadom na Mimoriadnu situáciu, v dôsledku ktorej sa začala skoršia vynútená rekonštrukcia vyššie uvedeného mosta v Hlohovci na ceste č. II/513 pri vstupe do mesta Hlohovec, TTSK pristúpil k rokovaniam s Objednávateľom a Dopravcom vo veci zabezpečenia náhradnej dopravy obyvateľstva kraja formou zavedenia mimoriadnych a posilových dočasných vlakov na traťovom úseku č. 141 medzi mestami Leopoldov – Hlohovec (ďalej len „**Mimoriadne vlaky**“).

D. Vzhľadom na vyššie uvedené Zmluvné strany uzatvorili dňa 22. 11. 2022 Dohodu o spolupráci pri riešení mimoriadnej situácie (ďalej len „**Dohoda**“) predmetom ktorej bola úprava práv a povinností zmluvných strán týkajúca sa prevádzkovania Mimoriadnych vlakov.

E. Vzhľadom na skutočnosť, že Mimoriadna situácia stále trvá, TTSK objednal u Objednávateľa zabezpečenie realizácie Mimoriadnych vlakov na obdobie od 01. 01. 2023 do 15. 01. 2023 ako je uvedené v prílohe č. 1 k tomuto Dodatku č. 2. Na základe vyššie uvedeného a v súlade s bodom 7.9 Zmluvy Objednávateľ následne dňa 23. 12. 2022 objednal u Dopravcu zabezpečenie Mimoriadnych vlakov, čím zmenil rozsah celkových dopravných výkonov podľa Čiastkovej zmluvy pre rok 2023 zo dňa 30. 12. 2022 (ďalej len „**Čiastková zmluva**“) tak, ako je uvedené v prílohe č. 2 k tomuto Dodatku č. 2.

F. S ohľadom na uvedené a za účelom naplnenia cieľa, ktorým je riešenie Mimoriadnej situácie, Strany Dohody uzatvárajú v zmysle čl. 4 ods. 3 Dohody tento Dodatok č. 2 v nasledovnom znení:

Článok I.

PREDMET DODATKU Č. 2

1. Preambula písm. D. Dohody sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

   „Na základe záverov z rokovania TTSK a Objednávateľa boli Dopravcom spracované cenové ponuky, s cenami ako je uvedené nižšie, na prevádzku Mimoriadnych vlakov prevádzkovaných v rámci služieb vo verejnom záujme. TTSK si bez zbytočného odkladu objednal u Objednávateľa, ako u Objednávateľa dopravných služieb vo verejnom záujme, vedenie Mimoriadnych vlakov dňa 31. 03. 2022, 13. 04. 2022, 30. 06. 2022, 12. 09. 2022, 30. 11. 2022 a dňa 23. 12. 2022. Vyššie uvedené objednávky zo strany TTSK tvoria prílohy č. 1 – 4 a prílohu č. 9 a 11 Dohody."

2. Preambula písm. E. druhý odsek Dohody sa nahrádza nasledovným znením:

   „Dopravca na základe objednávky zo strany Objednávateľa začal ich prevádzku dňa 04. 04. 2022. Vyššie uvedené objednávky zo strany Objednávateľa tvoria prílohy č. 5 až 8, č. 10 a 12 Dohody."

3. Článok 2 bod 1 Dohody sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným textom:

   „1. Výkony, ktoré priamo súvisia so zavedením Mimoriadnych vlakov (ďalej len „**Výkony**"), predstavujú rozsah:

   a) 5 819,268 vlkm pre obdobie od 04. 04. 2022 do 19. 10. 2022 podľa objednávok uvedených v prílohe č. 5 a 6 Dohody;

   b) 1 145,735 vlkm pre obdobie od 01. 07. 2022 do 19. 10. 2022 podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 7 Dohody;

   c) 1 859,821 vlkm pre obdobie od 20. 10. 2022 do 10. 12. 2022 podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 8 Dohody;

   d) 857,64 vlkm pre obdobie od 11. 12. 2022 do 31. 12. 2022 podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 10 Dohody;

   e) 1 259,119 vlkm pre obdobie od 01. 01. 2023 do 15. 01. 2023 podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 12 Dohody.

4. Čl. 2 bod 2 sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným textom:

   „2. Dopravcovi v súvislosti s realizáciou Výkonov špecifikovaných v bode 1 tohto článku vznikne nárok na úhradu od TTSK v celkovej výške 201 710,77 EUR (slovom: Dvestojedentisíc sedemstodesať EUR a sedemdesiatsedem centov za Výkony za príslušné obdobie uvedené v bode 1., v nasledovnej výške:

   a) **98 205,38 EUR** podľa objednávok uvedených v prílohe č. 5 a 6 Dohody;

   b) **12 156 EUR** podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 7 Dohody;

   c) **37 192,78 EUR** podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 8 Dohody;

   d) **30 677,39 EUR** podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 10 Dohody;

   e) **23 479,22 EUR** podľa objednávky uvedenej v prílohe č. 12 Dohody

   (spolu ďalej len „**Úhrada**").

   Suma Úhrady nepodlieha DPH.

5. Čl. 2 bod 4 sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným textom:

„4. Strany Dohody sa dohodli, že s ohľadom na Čiastkovú zmluvu a objednávky, ktoré sú prílohami č. 5 až 8, 10 a 12 tejto Dohody, TTSK vykoná Úhradu priamo Dopravcovi podľa Dopravcom skutočne zrealizovaných vlkm, maximálne však do výšky uvedenej v bode 2. tohto článku, a to nasledovne:

a) Úhrada za obdobie od 04. 04. 2022 do 19. 10. 2022 v zmysle bodu 2. písm. a) a b) predstavuje sumu vo výške 110 361,38 EUR (slovom: Jednostodesaťtisíctristošesťdesiatjeden EUR a tridsaťosem centov) a bude uhradená na základe faktúry vystavenej v októbri 2022 s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej vystavenia,

b) Úhrada za obdobie od 20. 10. 2022 do 10. 12. 2022 predstavuje sumu vo výške 37 192,78 EUR (slovom: Tridsaťsedemtisíc stodeväťdesiatdva EUR a sedemdesiatosem centov) v zmysle bodu 2. písm. c) a bude uhradená na základe faktúry vystavenej v decembri 2022 s lehotou splatnosti do 31. 12. 2022,

c) Úhrada za obdobie od 11. 12. 2022 do 31. 12. 2022 predstavuje sumu vo výške 30 677,39 EUR (slovom: Tridsaťtisíc šesťstosedemdesiatsedem EUR a tridsaťdeväť centov) v zmysle bodu 2. písm. d) a bude uhradená na základe faktúry vystavenej 31. 12. 2022 s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej vystavenia,

d) Úhrada za obdobie od 01. 01. 2023 do 15. 01. 2023 predstavuje sumu vo výške 23 479,22 EUR (slovom: Dvadsaťtritisíc štyristosedemdesiatdeväť EUR a dvadsaťdva centov v zmysle bodu 2. písm. e) a bude uhradená na základe faktúry vystavenej januári 2023 s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej vystavenia.“

6. Čl. 2 ods. 5 sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

„Úhrada podľa bodu 4. písm. a) až c) tohto článku je vykonaná v súlade s Čiastkovou zmluvou pre rok 2022 a úhrada uvedená v bode 4. písm. d) tohto článku bude zrealizovaná na základe a v súlade s Čiastkovou zmluvou pre rok 2023. Uvedené úhrady zrealizuje TTSK na účet Dopravcu uvedený v záhlaví Dohody, a to na základe faktúr vystavených Dopravcom po zabezpečení prevádzky Mimoriadnych vlakov, t. j. po skutočnom zrealizovaní celého fakturovaného plnenia. Dopravca je povinný znížiť fakturovanú sumu alikvotne o úhradu za vlkm, ktoré neboli realizované.

V prípade, ak faktúra na sumu podľa čl. 2 bod 4 písm. c) tejto Dohody nebude zohľadňovať alikvotné zníženie o všetky nerealizované vlkm (s ohľadom na krátkosť času), je Dopravca povinný vystaviť pre TTSK do 20. 01. 2023 dobropis na takto určenú časť Úhrady zodpovedajúcu nerealizovaným vlkm.“

7. Čl. 2 ods. 7 sa v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

„Vzhľadom na skutočnosť, že pre časovú tieseň vyvolanú Mimoriadnou situáciou nebolo možné uzatvoriť túto Dohodu ešte pred zavedením Mimoriadnych vlakov do prevádzky, TTSK týmto vyhlasuje, že doposiaľ objednané Mimoriadne vlaky boli zo strany Dopravcu vedené v súlade s objednávkami adresovanými Objednávateľovi a v tejto súvislosti uznáva svoj záväzok uhradiť Dopravcovi Úhradu podľa bodu 4. písm. a) až d) tohto článku aj za tie Mimoriadne vlaky, ktorých prevádzka bola zabezpečená pred nadobudnutím účinnosti tejto Dohody.“

8. Do Čl. 4 bod 10 Dohody sa za existujúci text dopĺňa nový text, a to:

„11. Príloha č. 11 – Objednávka TTSK zo dňa 23. 12. 2022

12. Príloha č. 12 – Objednávka Objednávateľa zo dňa 23. 12. 2022“.

Článok II.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou Stranou Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Tento Dodatok č. 2 je spísaný v slovenskom jazyku v 9 (deviatich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom 3 (tri) vyhotovenia dostane každá Strana Dohody.

3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 sú tieto prílohy:

Príloha č. 1: Príloha č. 11 – Objednávka TTSK zo dňa 23. 12. 2022
Príloha č. 2: Príloha č. 12 – Objednávka Objednávateľa zo dňa 23. 12. 2022

V Bratislave, dňa .....

za Objednávateľa:

Ing. Andrej Doležal
minister dopravy SR

V Bratislave, dňa .....

za Dopravcu:

Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

V Trnave, dňa .....

za TTSK:

Mgr. Jozef Viskupič
predseda TTSK

TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

Starohájska 10 | P.O.BOX 128 | 917 01 Trnava | Slovenská Republika
IČO: 37836901, DIČ.: 2021628367

Adresa dodávateľa:

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
Námestie slobody č. 6
810 05 Bratislava
IČO: 30416094 DIČ: 2020799209

Číslo objednávky: 1535/22

Objednávajúci útvar:
23700 Odbor dopravnej politiky
700-35-Rekonštrukcia cesty II/513 HC vrátane mosta
Trnava, dňa 23.12.2022

Predmet dodávky:

Objednávame si u Vás

Dopravu - mimoriadnych vlakov na trati 141 medzi Leopoldovom a Hlohovcom v zmysle priloženej prílohy - doba prevádzky vlakov od 01.01.2023 - 15.1.2023 /vrátane Suma uvedená v objednávke je bez DPH a je konečná V zmysle platnej legislatívy ide o úhradu vo verejnom záujme resp. kompenzáciu za výkony vo verejnom záujme, ktoré nepodliehajú DPH	23 479,220	1,000 x	23 479,22

Dohodnutá cena s DPH: EUR 23 479,22

Cena je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách č. 18 / 1996 Z. z. v znení neskorších predpisov.

1	Presná adresa a PSČ odberateľa, ktorému má byť faktúra zaslaná	Trnavský samosprávny kraj Starohájska 10 917 01 Trnava
2	Bankové spojenie odberateľa	Bankové spojenie: Štátna pokladnica BBAN: 7000501106 / 8180 IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106
3	Miesto dodania a dod. lehota	23.12.2022
4	Splatnosť faktúry	min. 30 dní
5	Vystavil:	Vypracoval: Mgr. Daniela Čendeková Tel.: 033/5559-322 Fax: 033/5559-115 mobil: e-mail: cendekova.daniela@trnava-vuc.sk

pečiatka, meno a podpis dodávateľa

pečiatka, meno a podpis objednávateľa

Rozpočtová dimenzia:

FK	EK	ZF	PK	UC1	UC2	UC3	OS	E	Suma	Poznámka
04.5.1.	717 002	46	006.98.01	RF	e	23900	700-35		23 479,22	- mimoriadnych vlakov na trati 141 medzi Leopoldovom a Hlohovcom v
Súčet:									23 479,22	

Podpisy osôb zodpovedných za účtovný prípad (vecná a číselná správnosť)

TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ

Starohájska 10 | P.O.BOX 128 | 917 01 Trnava | Slovenská Republika
IČO: 37836901, DIČ.: 2021628367

Adresa dodávateľa:

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
Námestie slobody č. 6
810 05 Bratislava
IČO: 30416094 DIČ: 2020799209

Číslo objednávky: 1535/22

Objednávajúci útvar:
23700 Odbor dopravnej politiky
700-35-Rekonštrukcia cesty II/513 HC vrátane mosta
Trnava, dňa 23.12.2022

Finančná operácia alebo jej časť (§ 6 ods. 4 zákona č. 357/2015 Z.z.)	Vyjadrenie			
	zamestnanca	dátum/podpis	vedúceho zamestnanca	dátum/podpis
je - nie je* v súlade s rozpočtom na rok	**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať		**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať	
je - nie je* v súlade s osobitnými predpismi alebo s medzinárodnými zmluvami, ktorými je SR viazaná a na základe ktorých sa SR poskytujú prostriedky zo zahraničia	**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať		**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať	
.....	**Meno a priezvisko**		**Meno a priezvisko**	
je - nie je* v súlade s uzatvorenými zmluvami	**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať		**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať	
.....	**Meno a priezvisko**		**Meno a priezvisko**	
je - nie je* v súlade s rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov	**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať		**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať	
.....	**Meno a priezvisko**		**Meno a priezvisko**	
je - nie je* v súlade s vnútornými predpismi	**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať		**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať	
	Mgr. Matej Vávrovič			
je - nie je* v súlade s inými podmienkami poskytnutia verejných financií neuvedenými v písmenách a) až f)	**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať		**je - nie je*** možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať, v nej pokračovať	
.....	**Meno a priezvisko**		**Meno a priezvisko**	

*Nehodiace sa škrtnite

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sekcia železničnej dopravy a dráh
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava 15, P.O.BOX 10

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Rožňavská 1
Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
/	14675/2022/SŽDD/131284	Ing. Ján Farkaš /94245	23. 12. 2022

Vec
Doplnenie objednávky o mimoriadne vlaky

Na základe objednávky Trnavského samosprávneho kraja č. 1535/22 a akceptovanej predloženej kalkulácie pre požadovaný rozsah mimoriadnych vlakov v súvislosti s predpokladaným predĺžením obmedzenia cestnej dopravy na ceste 513 a uzávierky mostného objektu cez rieku Váh v Hlohovci, ako aj v súlade s odsekom 7.8. Zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme objednávame pre GVD 2022/2023 v období do 01. 01. 2023 do 15. 01. 2023 nasledovné mimoriadne vlaky a trasy v štruktúre:

Os 5150 odchod Hlohovec o 4:01 h, príchod Leopoldov o 4:08 h: Ide 2. - 15.I.;
Os 5151 odchod Leopoldov o 3:39 h, príchod Hlohovec o 3:46 h: Ide 2. - 15.I.;
Os 5152 odchod Hlohovec o 7:01 h, príchod Leopoldov o 7:08 h: Ide v "X", do 13.I.;
Os 5152 odchod Leopoldov o 7:09 h, príchod Trnava 7:21 h: Ide 2. - 5.I.;
Os 5153 odchod Leopoldov o 14:50 h, príchod Hlohovec o 14:56 h: Ide v "X", do 13.I.;
Os 5154 odchod Hlohovec o 15:01 h, príchod Leopoldov o 15:08 h: Ide v "X", do 13.I.;
Os 5155 odchod Leopoldov o 16:50 h, príchod Hlohovec o 16:56 h: Ide v "X", do 13.I.;
Os 5156 odchod Hlohovec o 17:01 h, príchod Leopoldov o 17:08 h: Ide v "X", do 13.I.;
Os 5157 odchod Leopoldov o 23:19 h, príchod Hlohovec o 23:25 h: Ide denne do 15.I.
Os 5158 odchod Hlohovec o 23:28 h, príchod Leopoldov o 23:35 h: Ide denne do 15.I.

Zároveň zabezpečte technologické jazdy nevyhnutné na zabezpečenie uvedených mimoriadnych vlakov v zmysle dojednania a predloženej kalkulácie.

Uvedené vlaky realizuje s minimálnou s kapacitou miest na sedenie a náležitosťami používanými na linke Trnava – Nitra. V uvedených vlakoch uplatňujte prepravný poriadok a tarifné podmienky ako u ostatných zmluvne dohodnutých vlakoch.

S pozdravom

Ing. Ján Farkaš
generálny riaditeľ sekcie

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky

Bratislava 11. augusta 2020
Číslo: 2364/2020/KM/62744-M

ROZHODNUTIE MINISTRA

číslo 124/2020

Podľa Článku 6 ods. 1 Organizačného poriadku Ministerstva dopravy a výstavby (ďalej len „MDV SR")

s účinnosťou od 17. augusta 2020

POVERUJEM

Ing. Jaroslava Kmeťa

štátneho tajomníka MDV SR

zastupovaním ministra dopravy a výstavby Slovenskej republiky v jeho neprítomnosti v rozsahu jeho práv a povinností, v prípade, ak nie je prítomná štátna tajomníčka Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, JUDr. Katarína Brunckova, PhD.

Andrej Doležal
minister dopravy a výstavby
Slovenskej republiky